

---

## ZMLUVA O SPOLUPRÁCI Č. 1053/2024

---

uzatvorená medzi

**Mesto Žilina**

a

**Martin Vydra**

Táto **ZMLUVA O SPOLUPRÁCI** sa uzatvára v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Zmluva“) nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roka, medzi nasledovnými stranami:

**(1) Mesto Žilina**

Sídlo: Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina  
v jeho mene konajúci: Mgr. Peter Fiabáne, primátor  
IČO: 00321796  
DIČ: 2021339474  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
IBAN: SK37 5600 0000 0003 3035 3001  
SWIFT: KOMASK2X  
Kontaktná osoba: Mgr. Matej Franek  
Email a telefónne číslo: tč: , email: matej.franek@zilina.sk  
(ďalej len ako „Mesto“)

**(2) Martin Vydra**

s miestom podnikania: Horný Hričov 259, 013 42 Horný Hričov

IČO: 56239823

číslo účtu/IBAN: SK3475000000004023715410

č. trénerskej licencie SZLH: **00093/2024**(ďalej len ako „Ambasádor“).

(Mesto a Ambasádor ďalej spoločne len ako „Zmluvné strany“ a každý z nich jednotlivo ako „Zmluvná strana“)

**1 ÚVODNÉ USTANOVENIA**

1.1 Ambasádor je fyzická osoba - podnikateľ, ktorá vykonáva činnosť športového odborníka podľa § 6 ods. 1 písm. a) Zákona o športe. Ambasádor má oprávnenie vykonávať činnosť športového odborníka v súlade s platnými predpismi, pričom ku dňu podpisu tejto Zmluvy disponuje oprávnením na podnikanie v tejto činnosti a súčasne je ako športový odborník zapísaný v registri fyzických osôb v športe vedenom Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu pod č.00093/2024 .

1.2 V nadväznosti na záujem na vzájomnej spolupráci uvedené Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu v nasledovnom znení:

**2 DEFINÍCIE A VÝKLAD**

2.1 Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, nasledovné pojmy majú tento význam:

2.1.1 „Obchodný zákonník“ znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších zmien a doplnkov,

2.1.2 „Činnosť ambasádora“ má význam bližšie špecifikovaný v článku 3.2. Zmluvy,

2.1.3 „Zákon o športe“ znamená zákon č. 440/2015 Z.z. o športe v znení neskorších predpisov

2.1.4 „Zmluva“ znamená táto Zmluvu vrátane akýchkoľvek príloh a dodatkov k nej, ak zo znenia príloh a dodatkov výslovne nevyplýva inak.

2.2 Pri výklade Zmluvy sa použijú nasledovné výkladové pravidlá:

- (i) pokiaľ z kontextu nevyplýva niečo iné, akékoľvek slovo v jednotnom čísle zahŕňa aj jeho tvar v množnom čísle a naopak;
- (ii) pokiaľ z kontextu nevyplýva niečo iné, akékoľvek slovo v mužskom rode zahŕňa aj ženský rod a naopak;
- (iii) pokiaľ z kontextu nevyplýva niečo iné, akýkoľvek odkaz v tejto Zmluve na právne predpisy sa vykladá ako odkaz na tieto právne predpisy v znení ich neskorších zmien a dodatkov;
- (iv) nadpisy tejto Zmluvy slúžia len na orientáciu, avšak nemajú vplyv na výklad Zmluvy.

### 3 PREDMET ZMLUVY

3.1 Predmetom Zmluvy je záväzok Ambasádora, že pre Mesto bude uskutočňovať činnosti uvedené v bode 3.2 tohto článku Zmluvy a Mesto sa za uskutočnenie týchto činností zaväzuje uhradiť Ambasádorovi odplatu vo výške a za podmienok podľa tejto Zmluvy (ďalej len ako „Predmet zmluvy“).

3.2 V zmysle Predmetu zmluvy bude Ambasádor vykonávať pre Mesto činnosti spočívajúce vo fyzických, psychických a morálnych plneniach spojených s funkciou **ambasádora športových aktivít v rámci Projektu Centrum športu pri ZŠ.**, (ďalej len ako „Činnosť ambasádora“).

3.3 Pre zamedzenie pochybností sa uvádza, že v súvislosti s výkonom Činnosti ambasádora je Ambasádor povinný disponovať potrebnými oprávneniami na výkon Činnosti ambasádora zo športového pohľadu, ako je oprávnenie na výkon činnosti športového odborníka a súčasne tak oprávnenie na podnikanie v relevantnom predmete podnikania. Ambasádor sa zaväzuje disponovať všetkými potrebnými oprávneniami počas celého trvania tejto Zmluvy.

### 4 ODMENA A PODMIENKY JEJ ÚHRADY

4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Ambasádorovi za výkon Činnosti prináleží odmena, a to za každý kalendárny mesiac, v ktorom Ambasádor vykonáva Činnosti ambasádora podľa tejto Zmluvy a to v nasledovnej výške:

A) **700,00 EUR**, slovom: Sedemsto EUR za výkon Činnosti ambasádora (ďalej len ako „Odmena“).

4.2 Odmena zahŕňa akékoľvek a všetky náklady, ktoré vzniknú Ambasádorovi v súvislosti s výkonom Činnosti ambasádora, pokiaľ nebude Zmluvnými stranami v konkrétnom prípade výslovne dohodnuté inak a je uvedená vrátane DPH.

4.3 Ambasádorovi vznikne nárok na Odmenu vo výške podľa článku 4.1 uplynutím príslušného kalendárneho mesiaca, v ktorom Ambasádor riadne vykonával Činnosť ambasádora pre Mesto.

4.4 Po uplynutí mesiaca je Ambasádor oprávnený vystaviť faktúru, v ktorej vyúčtuje Mestu dojednanú Odmenu za príslušný kalendárny mesiac (ďalej len ako „Faktúra“).

4.5 **Za mesiace október a november 2024** vystaví ambasádor spoločnú faktúru v hodnote **1 400,00 EUR**, slovom: **Jedentisícštyristo EUR**, za každý ostatný mesiac až do skončenia platnosti zmluvy bude ambasádorovi prináležať dohodnutá odmena vo výške **700,00 EUR**, slovom: **Sedemsto EUR**.

4.6 V prípade splnenia podmienok k vyúčtovaniu Odmeny podľa tejto Zmluvy je Ambasádor oprávnený vystaviť Faktúru najskôr prvý deň mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci za ktorý vznikol Ambasádorovi nárok na Odmenu. Faktúra musí obsahovať náležitosti požadované platnými právnymi predpismi, musí v nej byť uvedené číslo tejto Zmluvy a jej splatnosť musí byť určená najmenej 14 dní od dňa doručenia Faktúry Mestu. V prípade, ak faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, prípadne nebude obsahovať náležitosti požadované platnými právnymi predpismi je Mesto oprávnené vrátiť túto faktúru naspäť Ambasádorovi za účelom jej opravy, prípadne na doplnenie. Ambasádor túto faktúru podľa charakteru nedostatkov buď opraví alebo vystaví novú faktúru, s tým, že nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry Mestu.

4.7 Pre zamedzenie pochybnostiam Zmluvné strany vyhlasujú, že s ohľadom na obchodnoprávny charakter spolupráce Zmluvných strán podľa tejto Zmluvy je Ambasádor povinný samostatne si plniť všetky svoje daňové, odvodové a ostatné súvisiace povinnosti v zmysle slovenského právneho poriadku.

## 5 PRÁVA A POVINNOSTI AMBASÁDORA

2.1 Ambasádor je oprávnený:

- (i) vykonávať Činnosť ambasádora spôsobom podľa vlastnej úvahy rešpektujúc zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pri výkone športovej činnosti, platné predpisy právneho poriadku a zväzových noriem, ako aj zásady morálky a ľudskej dôstojnosti;
- (ii) vykonávať činnosť rovnakú alebo obdobnú ako Činnosť ambasádora aj pre inú organizáciu ako je Mesto.

## 6 DOBA PLATNOSTI A ÚČINNOSTI ZMLUVY, UKONČENIE ZMLUVY

6.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to **odo dňa nadobudnutia jej účinnosti až do 30.06.2025.**

6.2 Zmluvný vzťah založený Zmluvou možno ukončiť dohodou Zmluvných strán alebo jej písomnou výpoveďou ktoroukoľvek zo Zmluvných strán.

6.3 Ambasádor je oprávnený vypovedať Zmluvu len v prípade, že Mesto poruší povinnosti vyplývajúce mu z tejto Zmluvy a súčasne Mesto nevykoná nápravu ani po predchádzajúcom upozornení na toto porušenie zo strany Ambasádora.

6.4 Do nadobudnutia účinnosti výpovede Zmluvy je Ambasádor povinný pokračovať vo vykonávaní Činnosti ambasádora v rozsahu, ktorý neznesie odklad, a ktorého nevykonaním by bola Mestu spôsobená ujma, či už materiálna alebo športová.

6.5 V prípade ukončenia Zmluvy výpoveďou platí, že výpovedná lehota sú dva (2) mesiace a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede a skončí sa uplynutím posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca. Výpoveď musí byť písomná a doručená druhej zmluvnej strane.

## 7 VYHLÁSENIA

7.1 Ambasádor vyhlasuje, že ku dňu podpisu tejto Zmluvy spĺňa predpoklady na riadny výkon Činnosti ambasádora.

7.2 Mesto vyhlasuje, že je oprávnené uzatvoriť s Ambasádorom túto Zmluvu.

7.3 Ambasádor vyhlasuje, že si je vedomý obchodnoprávneho charakteru zmluvného vzťahu s Mestom založenom touto Zmluvou a teda že Odmena podlieha zdaneniu, podľa aktuálne platných predpisov v Slovenskej republike. Taktiež Ambasádor vyhlasuje, že si je vedomý svojej povinnosti riadne a včas odvádzať svoje odvodové povinnosti týkajúce sa zdravotného a sociálneho poistenia sám.

## 8 OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

8.1 Mesto týmto oboznamuje Ambasádora, že jeho osobné údaje bude spracúvať v súlade so zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov ako aj v súlade s nariadením európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), a to v rozsahu nevyhnutnom na plnenie svojich zmluvných alebo zákonných povinností z tejto Zmluvy, ako aj v rozsahu vyžadovanom relevantnými predpismi Slovenského zväzu ľadového hokeja a za účelom plnenia svojim zákonných alebo zmluvných povinností alebo ochrany svojich práv a oprávnených záujmov vyplývajúcich z tejto Zmluvy. Mesto bude osobné údaje Ambasádora spracúvať po dobu platnosti tejto Zmluvy, najdlhšie však do doby kým sú potrebné na účely, na ktoré sa spracúvali, ak platný právny poriadok Slovenskej republiky neukladá povinnosť ich uchovávať na dlhšiu dobu, napríklad z dôvodu riešenia súdneho sporu. V prípade, ak má Ambasádor záujem o bližšie informácie týkajúce sa spracúvania jeho osobných údajov, je povinný písomne kontaktovať Mesto a to mu bezodkladne poskytne požadované informácie..

8.2 Spracúvanie osobných údajov Ambasádora prebieha v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

## 9 OZNÁMENIA

9.1 Všetky oznámenia podľa tejto Zmluvy sa uskutočnia písomne a považujú sa za riadne doručené, ak ich Zmluvná strana doručí druhej Zmluvnej strane akýmkoľvek z nasledovných spôsobov:

- (i) osobným doručením Zmluvnej strane, ktorá je adresátom, alebo zástupcovi takejto Zmluvnej strany;
- (ii) zaslaním doporučenou poštou alebo kuriérskou službou Zmluvnej strane, ktorá je adresátom;
- (iii) e-mailom, v prípadoch ustanovených v tejto Zmluve na nasledovné e-mailové adresy:

**Mesto:**

**Ambasádor:**

9.2 Všetky oznámenia podľa Zmluvy sa uskutočnia v slovenskom jazyku.

9.3 Pokiaľ sa nepreukáže, že oznámenie bolo riadne doručené skôr, akékoľvek oznámenie, ktoré je potrebné podľa Zmluvy doručiť, bude považované za doručené v pracovný deň nasledujúci po dni jeho doručenia, v prípade doručenia podľa odseku 9.1 (i) a 9.1. (iii) v prípade doručenia podľa odseku 9.1 (ii) bude oznámenie považované za doručené v piaty (5.) pracovný deň po jeho zaslaní.

9.4 Oznámenia budú doručované na adresy uvedené v záhlaví Zmluvy a v prípade, že Zmluvná strana písomne oznámi inú adresu, na takúto inú adresu, avšak iba v rámci Slovenskej republiky.

## 10 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

10.1 Akékoľvek dodatky a zmeny tejto Zmluvy sú platné len v písomnej forme, po ich odsúhlasení a podpísaní oboma Zmluvnými stranami.

10.2 Ak by sa jednotlivé ustanovenia tejto Zmluvy celkom alebo čiastočne stali neplatnými, neúčinnými alebo ak v tejto Zmluve niektoré ustanovenie celkom chýba, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Namiesto neplatného, neúčinného alebo chýbajúceho ustanovenia dohodnú Zmluvné strany také platné a účinné ustanovenie, ktoré čo najviac zodpovedá zmyslu a účelu neplatného, neúčinného alebo chýbajúceho ustanovenia.

10.3 Táto Zmluva obsahuje úplnú a konečnú dohodu Zmluvných strán o záležitostiach tvoriacich predmet Zmluvy a Zmluvné strany nebudú viazané žiadnymi vyjadreniami, podmienkami, vyhláseniami, motívmi alebo zárukami, ústnymi alebo písomnými, ktoré nie sú obsiahnuté v Zmluve.

10.4 Práva a povinnosti Zmluvných strán neupravené touto Zmluvou sa spravujú Obchodným zákonníkom, Zákonom o športe a ostatnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

10.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená a že táto Zmluva nie je uzavretá v omyle.

10.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé k právnym úkonom, že text tejto Zmluvy je určitým a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle byť ňou viazané, a že si Zmluvu pred jej podpisom prečítali, tejto v celom rozsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom k nej pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

10.7 Táto Zmluva sa vyhotovuje v 3 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých mesto preberá dva rovnopisy a Ambasádor jeden rovnopis.

10.8 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle us. § 47a Občianskeho zákonníka.

Mesto Žilina 15-11-2024  
V Žiline, dňa

Peter Fiabáne, primátor

Ambasádor: 15-11-2024  
V Žiline, dňa

Martin Vydra